

제43권 33호

2024년 8월 18일



OUR CHURCH'S MOTTO 2024

“믿음의 주요 온전케 하시는 예수를 바라보자!”(히12:2)

Let us fix our eyes on Jesus, the author and perfecter of our faith,
who for the joy set before him endured the cross, scorning its shame,
and sat down at the right hand of the throne of God.

남플 G.P.S

GOD'S WORD PRAYER SERVICE

남부플로리다 감리교회

South Florida Global Methodist Church

담임목사 이철구 REV.CHULGOO LEE

6501 W. COMMERCIAL BLVD. TAMARAC, FL 33319

교회(954)597-0735 목사관 (248)227-5400

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

8.18.24

주일1부 예배

Sunday 1st Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배찬송	Opening Hymn	32장
성시교독	Responsive Reading	25번
영광송	Gloria Patri	5장
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬송	Hymnal 내 맘이 낙심되며 (Just when I am disheartened)	300장 (통406)
기도	Prayer	이운섭 장로
찬양	Choir 시편 23편	호산나 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading 예레미야애가(Lam) 3:19-28	
설교	희망을 노래 하자! Let's sing of hope	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	온 세상이 캄캄하여서 (When earth lay captive to night)	84장 (통96)
축도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라

주일2부 예배

Sunday 2nd Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배와 찬양	Worship & Praise	다같이
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬 송	Hymnal <small>내 맘이 낙심되며 (Just when I am disheartened)</small>	300장 (통406)
기 도	Prayer	구자현 장로
찬 송	Choir <small>시편 23편</small>	할렐루야 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉 헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading <small>예레미야애가(Lam) 3:19-28</small>	
설 교	Sermon <small>희망을 노래 하자! Let's sing of hope</small>	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	Closing Hymn <small>온 세상이 캄캄하여서 (When earth lay captive to night)</small>	84장 (통96)
축 도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

English Ministry

Sunday Worship

Worship & Praise		Paul Kim & Youth Band
Prayer of Consecration		Together
The Apostles' Creed		Together
Greet one another		
Announcement		Mrs. Bitna Yoon
Offering Prayer		Rev. Joseph Kim
Scripture Reading	James 4:1-3 Psalm 37:4	Together
Sermon		Rev. Joseph Kim
	“Desires of Your Heart”	
Closing Song		Praise Team
Benediction		Rev. Joseph Kim

COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

English Ministry Announcement

1. High School Group is responsible to clean up the building today.
2. We will join Churchwide Picnic on Labor Day (September 2). Please invite your friends and family. Please sign up your name to receive the prize per family.
Date/Time: Monday 9/2. 10 a.m. - 4 p.m. **Place:** Tradewinds Park/Grandiosa Shelter
Youth/E.M. are responsible to bring the stuff in the morning, help out the games, and cleaning up at the end. *We receive any amount of financial donation for this event.
3. I'd like to have Youth/E.M. Leadership Meeting + Follow Up Meeting after the Leadership Training. Date: Sunday 8/25 (at noon).
4. Sat. Gethsemane Prayer Meeting: Every Saturday during 6 a.m. – 7 a.m. in our main sanctuary. Our senior pastor and praise team lead this special prayer meeting. Pastor Joseph Kim translate Rev. Lee's sermon in English. You are invited to this weekly prayer meeting to renew your heart and experience the fresh outpouring of the Holy Spirit. Rev. Lee and Rev. Joseph pray for all these who come to the altar.
5. Korean Language School resume on Saturday 8/24 (9 a.m.-Noon). If you are interested to learn Korean language and culture, you may contact Mrs. Christine Kim (954-328-5187). They are also looking for new teachers (this is a paid position).

COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

English Ministry Announcement

6. Verse of the Day: Psalm 37:4

“Take delight in the Lord and he will give you the desires of your heart.

Weekly Meetings: Life Group: Sunday right after worship service (by age group) Wed. Zoom Prayer at 7:30 p.m. Wed. Young Adult Zoom Meeting (men & women separately) Youth FNL: Friday 7 p.m. (provides dinner):

Bi-weekly Meeting: “The Story” Bible Study: 8/29 at 6:30 p.m. (Lesson 3); provides dinner Monthly Young Adult Life Group: Contact Jacob & Grace Yoon (provides lunch)

Offering: Sunday August 11, 2024
Tithe: \$300.00
General: \$281.00
Total: \$581.00

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

남플교회소식

News of the Church of South Florida

말씀 묵상집

말씀 묵상집 “기쁨의 언덕으로” 9월호가 나왔습니다.
남플 도서관에서 구입하시기 바랍니다.

You can pick up “Pleasant Hills” September Edition
at our church's library.

토요 겿세마네 기도회

Saturday Gethsemane Prayer Meeting

지난 토요일(8/17)부터 ‘겿세마네 기도회’(매주 6시-7시)가 시작되었습니다.
이 기도회를 통해 남플의 모든 지체들이 하나님의 일하심과 성령의
충만을 경험하기 바랍니다.

Since last Saturday 8/17,
we have started Gethsemane Prayer Meeting during 6 a.m.-7 a.m.
Through this prayer meeting, I want all our church members to
experience the work of God and be filled with the Holy Spirit.

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

남플 가을소풍/체육대회

*소풍/체육대회: 9월 2일(월), Labor Day

*장소/ Tradewinds Park/ Grandiosa Shelter

3600 W Sample Rd, Coconut Creek, FL 33066

*행사를 위한 도네이션을 받습니다. *문의- 윤성민 전도사

Place: Tradewinds Park' Grandiosa Shelter

3600 W. Sample Rd, Coconut Creek, FL 22066

Date: Monday 9/2 Labor Day

We receive donation for this church-wide event. Contact Pastor
Sung Min Yoon.

빛글 한국학교 개강안내

빛글 한국학교 가을학기 학생 모집을 합니다.

*개강일시: 8/24(토) - 12/14(토) 16주간, 오전 9시부터 12시

한글교육에 관심 있는 교사도 모집합니다.*문의: 김 경집사

954-328-5187

Bit-Gul Korean Language School resume during 8/24 (Sat.) - 12/4
(Sat.). 9 a.m. - Noon.

We recruit students who can enroll the Fall Semester.

Contact: Christine Kim (954-328-5187)

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

한미연회, 2040 'THE CONNECT' 집회

GMC 한미연회 주최, 아래의 'THE CONNECT' 집회에 20대부터 40대를 초대합니다. 이번 집회는 '복음본색'이란 주제 하에 영적 혼돈에 빠진 이 시대에 한미연회에 속한 2040 세대를 대상으로 영적각성을 이루며 기독교적 가치관 위에 가정을 세우기 위해 준비되었으며, Children과 Youth/EM을 위한 집회도 함께 진행됨으로 온 가족이 함께 할 수 있습니다.

*기간: 2024년 11월 27일(수) ~ 30일(토), 3박 4일간

*강사: 이성철 목사, 김다위 목사(선한목자 교회), 박위 송지은(Youtube 위라클, 가수), 김지연(한국가족보건협회대표)

*장소: 하이포인트 한인교회 (시카고),
1805 High Point Dr, Naperville, IL 60563

*신청: <https://theconnectministry.org>

*문의: 최기환 목사(630-797-8655)

Korean-American, 20-40 'The Connect' Revival Service

This conference is for ages 20-40 who want to experience spiritual awakening in their lives. Flyers are available for more detail.

Date: 11/27 (Wed.)-30 (Sat.)

Guest Speakers: Rev. Sungchul Lee, Rev. David Kim, Wi Park, Jieun Song (Korean language)

Rev. Dr. Won Kim, Rev. Brian Choi (English language)

Place: Highpoint Korean Church

1805 High Point Dr. Naperville, IL 60563

Register at <https://theconnectministry.org>

Contact Rev. Ki Hwan Choi (630-797-8655)

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

GMC 창립총회를 위한 40일 기도 운동

2024년 9월 20일 부터 26일까지 코스타리카 산호세에서 열릴 글로벌감리교회의 역사적인 창립총회가 열립니다. 이번 총회의 주제는 "전 세계가 알게 될 것입니다." 전 세계에서 모일 임시연회 대의원들은 함께 모여 예배하고, 기도하고, 교제하고, 심의와 입법을 의논하는 시간을 갖게 될 것입니다. 이를 위해 총회 차원에서 8월 7일부터 9월15일까지 40일 기도회를 진행합니다.

There will be the General Conference of the Global Methodist Church in San Hose, Costa Rica during 9/20-26. The theme of this general conference is "So the World will Know." For this important conference, we encourage you to join the 40 days prayer during 8/7-9/15.

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

예배 및 모임 안내 Worship & Meeting Guide

한어권 장년 모임 Meetings for Korean speaking adults

주일예배(Sunday Worship) 1부 8:00 am, 2부 10:30 am
수요 말씀 묵상(Q.T) Wed. Quiet Time Small Group 7:30pm
새벽기도회 Daily Dawn Prayer (Tue) ~ (Sat) 6:00 am

Meetings for English speaking adults (영어예배)

Sunday Worship at 10:30 a.m.
성경공부 / 목요일(격주) 7:00 pm
Bible Study at 7:00 p.m. (Every other week)

Youth Ministry (중고등부)

Sunday Worship at 10:30 a.m.
FNL (Friday Night Live) at 7 p.m.

Children's Ministry(주일학교)

Sunday Service at 10:30 a.m.
Kinder QT (Youtube) at 7:00pm

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

섬기는 사람들

Staff & Volunteers who serve our church

- E.M./Youth 김학섭 목사 · 유초등부/ 이지연 전도사
E.M./ Youth (Rev. Joseph Kim) Elementary / Jiyeon Lee
- 유아유치부- 미디어 / 윤성민 전도사
Toddler & Pre-School / Seongmin Yun
- 아이티 선교센터/ 김승돈/김미애 선교사
Haiti Mission Center
- 성가대 / 지휘- 심성애, 반주- 윤미아
Choir Director Pianist
- 경배와 찬양/ 리더- 유철우, 키보드- 김선영
Praise Team Leader Key Board Players
- 오르간/ 1,2부 조흥숙
Organist
- 동시통역/ 안현정 안진석 윤수미 김학섭
Translators
- 방송 미디어/ 김동규 양재일 윤훈로 이정석 박우성 이운섭 정철조 김학섭
Media and Sound Room Operators
- 교회사무/ 김숙형
Administrative Assistant

목회칼럼

05

29년 전, 유학을 와서 처음 산 차가 중고 올스모빌(\$3,000)이었는데, 지난 세월 여러 대의 차를 바꿨지만, 자주색의 그 차만큼 내 마음을 설레게 한 차는 없었습니다. 온 가족이 맥도날 햄버거도 특식으로 먹던 그 시절, 안전벨트와 관련된 에피소드가 있는데, 당시 나는 습관이 되지 않아서 그냥 다니다가 95불짜리 티켓을 받은 것입니다. 정말 기막힌 일이었으나, 그걸 수업료 삼고 그날 지금까지 나는 안전벨트를 반드시 매고 운전을 합니다. 이제는 그걸 하지 않으면 앞이 허전한 것이 불안하고 무섭기까지 한데, 우리의 신앙이 성숙해 가는 과정이 안전벨트가 몸에 익숙하게 되는 과정과 같다는 생각을 종종합니다.

“그 날 저물 때에 제자들에게 이르시되 우리가 저편으로 건너가자 하시니 그들이 무리를 떠나 예수를 배에 계신 그대로 모시고 가매 다른 배들도 함께 하더니 큰 광풍이 일어나며 물결이 배에 부딪쳐 들어와 배에 가득하게 되었더라”(막4:35-37). 이 이야기는 예수님이 사역을 마치고 날이 저물어 제자들과 함께 갈릴리 호수를 건널 때 있었던 일입니다. 그때 갑자기 광풍이 불면서 배에 물이 차게 되었고 제자들은 공포에 휩싸여 비명을 질렀습니다. 그런데 예수님은 제자들과 전혀 딴 세상 사람인양 배 고물에서 주무시다가 그들이 흔들어 깨우자 비로로 일어나셨습니다. 그리고 즉각 그들이 당면한 문제를 해결하셨는데, 그게 자연법칙론인 이해 못할 일이었습니다. “예수께서 깨어 바람을 꾸짖으시며 바다더러 이르시되 잠잠하라 고요하라 하시니 바람이 그치고 아주 잔잔하여지더라”(막4:39).

이 사건의 배경은 예수님께서 전하시는 천국복음과 치유사역으로 수많은 사람들이 몰려오던 때였습니다. 따라서 제자들은 아마도 주님께 몰려드는 군중의 질서를 잡고 안내하며 몹시 지쳤을 것입니다. 그러나 그들은 예수님께 나오는 군중을 보며 예수님과 다른 마음을 품었던 것 같습니다. 관중이란 말도 있는데, 세상의 관심을 때 누구나 마음이 들뜨는 경우가 많지 않습니까? 그들은 주님께 제자로 부르심을 받기 전에 그 사회에서 뭐 하나 내세울 만한 것이 없었던 이들로, 사람들의 관심을 거의 받지 못하며 살았습니다.

목회칼럼

05

그런데 주님과 함께 하면서부터 주께 몰려오는 수많은 무리들의 주목을 받게 된 것입니다. 추측컨대 전에 없던 관심을 받은 그들은 그 날 호수를 건널 때, 그 날 가버나움에 모인 그 큰 무리를 생각하며 우쭐한 마음에 소위 '성공'이란 것을 꿈꾸지 않았을까 합니다. 그 증거가 제자들이 후에 주님의 우편과 좌편의 자리를 요구한 것을 보면 알 수 있습니다. 이런 관점에서 볼 때, 그 날 저물 때 그들에게 임한 풍랑은 우연한 일이 아니었고 하나님께서 그들의 시선을 '세상 일'이 아니라 '주의 일'로 향하게 하기 위해 '지으신 일'(전3:11)이라 할 수 있습니다.

한편 갈릴리 호수는 일반적으로 호수가 다 그렇듯, 바다와 달라서 일반적으로 광풍이나 노도가 발생하지 않습니다. 이렇게 그 누구도 풍랑은 생각조차 하지 않고 있던 때에 배를 삼킬 듯한 광풍이 불어 치면서 물이 배에 가득 차서 침몰하기에 이른 것입니다. 이 사건에서 우리는 삶의 위기란 일이 되는 듯 하고 평온할 때에 일어날 수 있으니 "그런즉 선 줄로 생각하는 자는 넘어질까 조심하라"(고전10:12)는 주님의 음성을 들을 수 있어야 합니다. 우린 세상 일이 좀 잘 되어 서게 되면 흔히 안전벨트를 벗어내려는 경향이 있습니다. 문제는 이 때 불어 친 풍랑으로 말미암아 갑자기 파산한 사람들이 적지 않다는 것입니다. 그러므로 우린 섰을 때 특별히 주의하라는 말씀을 따라서 항상 자신의 영적 자리를 살펴야 하는 것입니다.

지난 파리 올림픽에서 최고의 스타가 된 선수가 있는데, 올림픽 직전 세계선수권 대회에서 세계신기록으로 우승한 김예지 선수입니다. 김선수는 한국의 CBS와 나눈 전화인터뷰에서 앵커가 "귀국해서 집에 가면 다섯 살 난 딸에게 뭐라 할 거냐?"는 질문을 받고 "민소야, 엄마 왔어"라고 하겠다고 했습니다. 그러자 앵커가 "엄마 메달 땀다"고 말하지 않을 거냐고 유도했는데, 그는 그냥 '엄마 왔다'라고 하겠다고 다시 확인해 주었습니다. 그러면서 한 말이 감동적이었는데, 아이가 아직 메달이 뭔지도 모르거니와 아이가 정말 원하는 것은 자기 목에 걸린 메달이 아니라 '엄마가 집에 왔다'는 사실 일 것이라고 했던 것입니다. 그는 세계 최고의 자리에 섰지만, 교만하지 않았고 자기 위치와 자신이 무얼 해야 하는 지도 잘 알았던 것입니다.

PASTORAL COLUMN



The first car I bought when I came to the United States to study 29 years ago was a \$3,000-valued used Oldsmobile. I changed several cars over the years, but no other car made my heart flutter as much as that purple Oldsmobile car. It was a time when my whole family ate McDonald's hamburgers as a special treat. At the time, there was an episode related to seat belts. I wasn't used to wearing a seat belt, so I just drove without fastening a seat belt and got a \$95 ticket. It was a truly absurd experience, but I considered it as my expensive learning fee and to this day have been always wearing my seat belt while driving. Now, if I don't do that, I feel anxious and even scared as if I had nothing in front of me. I often think that the process of maturing our faith is the same as the process of getting used to seat belts.

“That day, when evening came, he said to his disciples, ‘Let us go over to the other side.’ Leaving the crowd behind, they took him along, just as he was, in the boat. There were also other boats with him. A furious squall came up, and the waves broke over the boat, so that it was nearly swamped” (Mark 4:35-37). This event happened when Jesus finished his ministry and crossed the Sea of Galilee with his disciples at dusk. Then suddenly a violent gust of wind blew. The boat began to be filled with water, and the disciples screamed in fear. However, Jesus was sleeping in the stern of the boat as if he were from a completely different world from his disciples, and he finally woke up when they shook him awake. And immediately he solved the problem they were facing, which was something that could not be understood with the laws of nature. “He got up and rebuked the wind and said to the waves, ‘Quiet! Be still!’ Then the wind died down, and it was completely calm” (Mark 4:39).

The background of this incident was a time when many people were flocking to the gospel of heaven and healing ministry preached by Jesus. Therefore, the disciples were probably very tired from putting the crowd flocking to the Lord in order and guiding them. However, when they saw the crowd coming to Jesus, they seemed to have had different feelings from Jesus. There is a Korean phrase, ‘Gwanjong,’ which indicates people who like to get attention. Isn't it often the case that everyone gets excited when they receive the attention of the world? Before they were called upon as disciples by the Lord, they had nothing to show off in the world, and managed to live attracting little attention from people. However, since they started getting together with the Lord, they began to receive the attention of numerous people flocking to the Lord.

PASTORAL COLUMN



Presumably, when the disciples who received unprecedented attention that day crossed the Sea of Galilee, they dreamed of so-called 'success' out of a flattered mind, looking at the large crowd gathered in Capernaum. Evidence of this can be confirmed later in the fact that the disciples demanded seats on the right and left sides of the Lord. From this perspective, we can imagine that the storm that hit them at the end of that day was not an accident, but 'something made by God' (Ecclesiastes 3:11) to direct their eyes to the Lord's work and not the affairs of the world.

On the other hand, the Sea of Galilee, like all lakes in general, is different from the sea, and thus violent winds and furious waves do not generally occur. At a time when no one was even thinking about a storm, a strong gust of wind that threatened to engulf the ship blew and filled the boat with water, leading it to the brink of sinking. As this incident shows, crises in life could be happening even when we are doing well and are in a state of peace, and thus we should be able to hear the voice of the Lord saying, "So, if you think you are standing firm, be careful that you don't fall!" (1 Corinthians 10:12). When things are going well in the world, we often have a tendency to take off our seat belts. The problem is that at such a time, many people suddenly got shipwrecked due to the storm that blew. Therefore, we must always check our spiritual position, following the Lord's command to be especially careful when we stand firm.

There is an athlete who became the biggest star at the last Paris Olympics, Yeji Kim, who won the World Championship with a new world record right before the Olympics. In a phone interview with Korea's CBS, Kim was asked by an anchor, "What will you say to your five-year-old daughter when you return home?" She answered that she would say: "Minso, mommy has come home." Then, the anchor asked if she wouldn't say, "Mommy won a medal," but she confirmed again that she would just say, "Mommy has come." What she said touched us: The child does not yet know what a medal is, and what the child really wants is not the medal around her neck, but the fact that 'Mommy has come home.' Although she stood at the top of the world, she was not arrogant and knew her position and what she had to do.

WORSHIPER

06

예배를 섬기는 사람들

People who serve today and next Sunday
for worship and fellowship luncheon

Servants of the Week

예배안내 헌금/안내 성경봉독 대표기도 친교봉사
Worship Usher Offering/Usher Scripture Reading Prayer Fellowship Luncheon

Today

오늘 8월 18일	1st 1부	믿음교구 Faith Parish	담당자	이운섭장로	충성교구 Loyalty Parish
	2nd 2부	믿음교구 Faith Parish	담당자	구자현장로	충성교구 Loyalty Parish

Next Week

다음주 8월 25일	1st 1부	믿음교구 Faith Parish	담당자	최혜영권사	믿음교구 Faith Parish
	2nd 2부	믿음교구 Faith Parish	담당자	정복숙권사	믿음교구 Faith Parish

이번주 애찬 섬김

This Week's Fellowship



박인숙장로
범사감사
(Thanksgiving)

다음주 애찬 섬김

Next Week's Fellowship



박홍근집사
범사감사
(Thanksgiving)

지난주 헌금 통계 : 총 합계 \$10,805.00

Last Week's Offering Total

일반헌금 \$10,105.00 General	십일조 Tithe	\$6,045.00	남플사랑 Nample Love	\$100.00
	주일 Sunday	\$1,348.00	감사 Thanksgiving	\$1,660.00
건축헌금 \$30.00 Building Fund	약정 Designated \$30.00		기타 Miscel	\$952.00
	선교헌금 \$670.00 Foreign Mission	속 회: \$170.00 Small Group	중남미: \$500.00 South America	

MISSION

선교

07

우리교회가 지원하는 선교지 (선교사) Mission Fields and Missionaries We Support

총성 1속 (중국- 장은광)

Faithfulness 1 (China)

총성 2속 (하이티1- 김승돈)

Faithfulness 1 (Haiti)

총성 3속 (아리조나- 이영호)

Faithfulness 3 (Arizona)

믿음 1속 (터키- 송정렬)

Faith 1 (Turkey)

믿음 2속 (쿠바- 김기현)

Faith 2 (Cuba)

믿음 3속 (카자스탄- 양재성)

Faith 3 (Kazakhstan)

믿음 4속 (하이티2- 정 광)

Faith4 (Haiti)

사랑 1속 (니카라과2- 김규현)

Love 1 (Nicaragua) (Thailand)

사랑 2속 (파나마- 김재한)

Love 2 (Panama)

온유 1속 (볼리비아- 김영모)

Meekness 1 (Bolivia)

온유 2속 (도미니카- 피터정)

Meekness 2(Dominica)

소망 1속 (니카라과- 김향자)

Hope 1 (Nicaragua)

소망 2속 (이라크- 손기주)

Hope 2 (Iraq)

은혜속 (브라질- 지덕진)

Grace (Brazil)

드림속 (키르기즈스탄- 임다윗)

Grace 2 (Kyrgyzstan)